

屏東縣原住民 VUSAM 圖書館

114 年第三屆 Vusam 文學營-原聲傳承

活動簡章及報名表

- 一、主辦單位：社團法人屏東縣原住民文教協會
- 二、指導單位：原住民族委員會、伍麗華委員服務處、教育部
- 三、活動日期：2025/10/25(六) - 10/26(日)
- 四、報到時間：2025/10/25 上午 9:00
- 五、活動地點：屏東縣來義鄉丹林村古義路 120 號（營區）
- 六、活動內容：

（一）文學搖滾區

1. 二峰圳的秘密：第一天上午由專業導覽員帶領學員們探索二峰圳，了解當地的歷史與自然景觀。
2. 文學搖滾：學員分成小組，各組自選組長帶隊，參與原住民文化知識相關的遊戲，包括傳統編織、植物辨識和狩獵技巧模擬。
3. 短影片製作：以「#今天就把話放這」為 Slogan，讓學員們以說唱 Rap 形式融合自身的部落文化與歷史故事，創作 1 分鐘短片，屬於團體賽，第二天根據作品在社交平台的分享與按讚總數，選出前三名，進行獎金頒發。

（二）文學嘉年華

1. BBQ 大餐與文學之夜：我們邀請數位原住民知名作家(以屏東作家為主)共同用餐，並聆聽他們分享創作歷程與文化思考。
2. 古詩傳唱暨有獎徵答：邀請知名排灣古謠傳唱者—達卡蘭及原住民音樂家—丹耐夫·正若，讓學員輕鬆學習與體驗原住民的古詩文化。
3. 二行詩創作競賽：屬個人賽。學員們可藉由和作家的現場互動，並根據自己對文化的理解，或是這次活動體驗到的感受來創作二行詩，作品前三名將獲得獎金。

七、作家老師：伊芭老師、撒可努老師、周明傑老師、林志興老師、李瀚昌老師、達卡蘭老師、丹耐夫老師

八、報名對象：大專學生、部落族人、社會大眾，未成年人需有法定代理人簽名始得報名。

九、報名人數：40 人，額滿為止。

十、報名時間：即日起至 2025/10/20（一）下午 17:00 止。

十一、報名方式：

1. 將報名回條交給圖書館承辦人員，並繳交活動保證金。
2. 線上填寫報名表，並將保證金以匯款方式或繳交現金至本會。

※需提交報名表和繳交保證金才算報名成功，務必注意。

十二、報名費用：保證金 1000 元，請於 2025/10/22(三)前將保證金匯款至以下帳戶，並於上班時

間內來電告知匯款帳號後五碼，或繳交現金至屏東縣原住民文教協會，以完成報名程序。

※保證金退還：全程參與活動將全額退還，未符合條件者，保證金全額不退款；退款方式為活動結束簽退時以現金方式退還保證金。

銀行名稱：郵局

分行名稱：內埔水門郵局

郵局代碼：700

郵局帳號：00710620193691

帳戶名稱：社團法人屏東縣原住民文教協會

十三、活動須知：

1. 凡參與本會舉辦之「114年第三屆 Vusam 文學營-原聲傳承」活動之學員皆須於活動期間內依照活動時程，完成1首二行詩（個人）及1支短片（團體）。
2. 提交之作品將以本會名義發佈至 Facebook 粉絲專頁「屏東縣原住民 vusam 圖書館」及 IG 粉絲專頁「vusam_library」，並屬名作者名字。
3. 本次活動學員需遵守本次「114年第三屆 Vusam 文學營-原聲傳承」活動規定，擔保作品的著作權皆屬本人所有，如有剽竊他人之情事，經查證屬實，所產生法律責任由參賽者本人自行負擔，與主辦單位無關。
4. 學員本人同意社團法人屏東縣原住民文教協會將作品以紙本、數位方式及其他任何形式(如上網、光碟、有聲出版、刊登書報雜誌、數位典藏…等)無償作為推廣使用，並不另支稿酬及版稅。
5. 族語書寫文字：全漢字、全羅馬字、漢羅合用均可；並於文末處註解或另附翻譯文稿，且均應遵照教育部公告的「原住民族語書寫系統」之拼寫系統。
6. 本次活動提交之作品必須不曾在任何報刊、雜誌、網站、部落格等公開媒體發表過；已輯印成書或出版作品者亦不得提交，如有前述種情形者，將追回活動保證金500元，並公布其違規情形之事實。
7. 作品概不退還，敬請自行備份。
8. 作品如欲自行出版，請先來電告知主辦單位，並於出版之著作上註明「社團法人屏東縣原住民文教協會114年第三屆 Vusam 文學營-原聲傳承作品」。

十四、交通方式：

1. 自行開車前往活動地點。
2. 搭乘主辦單位之接駁車前往活動地點。

活動地點：屏東縣來義鄉丹林村古義路 120 號

接駁車：需於 2025/10/25 上午 8:30 前抵達屏東火車站，並於屏東火車站前站，背對車站右邊臨停區(裝置藝術大武之星前方)集合。

※接駁車將於 8:30 準時發車前往活動地點，延遲抵達者須自行前往活動地點。

十五、注意事項：

1. 主辦單位免費提供 10/25 午餐及晚餐、10/26 早餐及午餐。
2. 主辦單位免費提供 4 人帳棚一組，住宿名單待活動當天公告。

3. 請盡量穿著長袖衣物、長褲，避免蚊蟲叮咬。
4. 因露營區衛浴設備有限，請盡量縮短個人盥洗時間，如造成不便，敬請見諒。
5. 學員需自備以下物品，主辦單位恕不提供。

- (1) 水壺
- (2) 餐具(碗、筷子或湯匙等)
- (3) 個人藥品(暈車藥、防蚊液、感冒藥等)
- (4) 防曬用品(防曬乳、遮陽帽、遮陽外套等)
- (5) 換洗衣物
- (6) 盥洗用品(洗髮乳、沐浴乳、毛巾等)
- (7) 睡袋
- (8) 其他個人所需物品

十六、如有任何疑問請洽 Vusam 圖書館陳老師 (08)7610088 (周一至周五上午 11 點至下午 5 點 30 分)

十七、本辦法如有未盡事宜，得隨時修訂補充，並公告於活動網站。

「114 年第三屆 Vusam 文學營-原聲傳承」流程表

時間	課程	備註
第一天		
9:00-9:30	【活動報到】 學員簽到 領取活動手冊及名牌	搭乘接駁車的學員，請於早上 8:30 以前抵達屏東火車站，接駁車於 8:30 準時發車。
9:30-11:00	【相見歡】 長官致歡迎詞 學員間互相介紹認識 環境介紹與放置行李	分配帳棚、放置行李
11:00-12:00	【文學搖滾區】 二峰圳的秘密	由專業導覽員進行解說
12:00-13:00	【午餐時刻】	
13:00-16:00	【文學搖滾區】 「野外求生」需完成四個關卡才通關 1. 傳統編織 2. 植物辨識 3. 狩獵技巧 4. 短片製作	分組進行競賽通關 第四關短片製作需以「#今天就把話放這」為 Slogan，以說唱 Rap 形式融合自身的部落文化與歷史故事，創作 1 分鐘短片。
16:00-17:30	整裝休憩	學員回帳篷休憩
17:30-18:30	【文學嘉年華】 山林晚宴、烤乳豬大餐	邀請知名作家分享其創作歷程與文化思考。
18:30-19:30	【古詩傳唱】 知名排灣古謠傳唱者－達卡鬧 原住民音樂家－丹耐夫·正若	體驗原民的古詩文化，傳唱屬於自己的故事。
19:30-20:30	【文學嘉年華】 二行詩創作比賽	靈感創作時間，學員需各自完成一首二行詩。現場直接票選出名次，隔天【頒獎典禮】中頒發獎金。
20:30-22:00	【自由交流】	1. 學員自由交流 2. 盥洗時間
22:00	【就寢】	22:00 後請降低音量。
第二天		
9:00-10:00	【早餐時刻】	

10:00-11:00	【各組短片競賽及評選】 播放各組影片，請評審評分 加上貼文的按讚數，排出名次	
11:00-11:30	【頒獎典禮】 二行詩創作競賽： 第一名：3000 元 第二名：2000 元 第三名：1000 元 短片競賽： 第一名：10000 元 第二名：6000 元 第三名：4000 元	
11:30-12:00	【閉幕】 全體大合影 收拾行李 環境清潔	
12:00	【賦歸】	

※活動當日由主辦單位發放填寫，報名時無需繳交此份同意書

「114 年第三屆 Vusam 文學營-原聲傳承」

授權同意書

作品名稱			
姓名		筆名	

著作權授權同意書

本人特此聲明同意下列之情形：

- 一、遵守本次徵文辦法之規定，擔保提交之作品的著作權皆屬本有，如有剽竊他人之情事，經查證屬實，所產生法律責任由本人自行負擔，與主辦單位無關。
- 二、提交之作品得由主辦單位集結並刊登至網路上，本人亦享人格權及著作財產權。
- 三、本人同意無償授權社團法人屏東縣原住民文教協會將提交之作品刊登於網路上，並以合理方式利用、轉授權進行非營利性質推廣使用，不需另支稿酬及版稅。
- 四、提交之作品若發生下列情形之一，主辦單位得撤除文章，侵犯著作權部分，自行負責：
 - 1、抄襲、代筆、明顯挪用或翻譯他人作品或冒名頂替提交作品。
 - 2、作品曾於平面媒體及網路公開發表者。
 - 3、作品曾參賽並獲獎，或作品正在參加其他競賽，或即將刊登者。
- 五、本人同意由社團法人屏東縣原住民文教協會公告姓名於網路或新聞媒體。

立同意書人：

此 致 社團法人屏東縣原住民文教協會

中 華 民 國 1 1 4 年 月 日

「114 年第三屆 Vusam 文學營-原聲傳承」

活動報名表

※以下資料請詳實並以正楷填寫，以利主辦單位進行活動投保作業。

【114 年第三屆 Vusam 文學營-原聲傳承】 報名表			
姓名		性別	
出生年月日		身分證字號	
族別		職業	
聯絡電話		LINE ID	
聯絡地址			
E-mail			
飲食習慣	☐ 葷 ☐ 素(蛋奶素)		
交通方式	☐ 搭乘接駁車至活動地點 ☐ 自行前往活動地點 ※若欲更改交通方式，請於活動 1 週前主動來電告知。		
緊急連絡人姓名		緊急連絡人關係	
緊急連絡人電話			

※活動個人資料提供同意書

- 一、本活動取得您的個人資料，目的在於進行「114 年第三屆 Vusam 文學營-原聲傳承」活動投保相關工作，蒐集、處理及使用您的個人資料是受到個人資料保護法及相關法令之規範。
- 二、本次蒐集與使用您的個人資料乃進行個人保險投保之用。
- 三、您同意因報名「114 年第三屆 Vusam 文學營-原聲傳承」活動保險所需，以您所提供的個人資料確認您的身份進行投保之動作。
- 四、本同意書如有未盡事宜，依個人資料保護法或其他相關法規之規定辦理。
- 五、因應個資法實施同意以上個資保留主辦單位，於活動期間行政造冊及辦理保險使用，活動單位不對外公開，並於活動結束後銷毀。

☐ 我已詳閱本同意書，瞭解並同意受同意書之拘束（請打勾）

此致 「114 年第三屆 Vusam 文學營-原聲傳承」活動

報名者：_____（請本人簽名或法定代理人簽名）